

# INVITATIOUN



Ënnert der Schirmherrschaft vun Hirer Altesse Royale, der Grande-Duchesse Maria Teresa an am Kader vum internationale Fraendag huet de Ministère de l'Égalité des Chances an Zesummenaarbecht mat dem Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région, der Administration des Services de Secours, der Croix-Rouge an der Stad Lëtzebuerg d'ëier fir lech z'invitéieren op seng Journée

## D'FRAEN AM RETTUNGSWIESEN "MIR SINN DOBÄI!"

**Freides, den 8. Mäerz 2013 am Zentrum vun der Stad**

**13:00** Atelier'en an Demonstratiounen um Knuedler mat de Fraen aus dem Rettungswiesen, mat Informatiounsstänn, Brandbekämpfung, Sauvetage aus accidentéiertem Gefier, Réanimation an éischt Hëllef

**15:30** Konferenz am Cercle Cité mam  
Xavier Bettel, Buergermeeschter vun der Stad Lëtzebuerg  
Françoise Hetto-Gaasch, Ministesch fir Chancegleichheet  
Jean-Marie Halsdorf, Minister vum Intérieur an der Groussrégion  
Paul Schroeder aus dem Ministère vum Intérieur, stellt de Projet  
« Engagéiert an der Diversitéit » vir  
Paul Estgen, CEFIS, presentéiert d'Zuele vun der Enquête  
**Um Mikro fir Temoignagen :**  
Charles Brück, President vum Conseil Supérieur vum Bénévolat  
Sandra Bettendorf a Mandy Fautsch, engagéiert Fraen  
**Table ronde:**  
Simone Beissel, Schäffin vun der Stad Lëtzebuerg  
Michel Feider, Direkter ASS  
Marc Mamer, President vun der Pompjees-Fédération  
Maggy Nagel, Buergermeeschtech vu Mondorf  
Michel Simonis, Direkter vun der Croix-Rouge  
Elvire Thiel, Pompjeeskommandantin zu Useldeng  
Josiane Eippers, Managing Partner ADT-Center, féiert duerch d'Konferenz  
Umeldung bis den 1. Mäerz w.e.g. un: [andree.haupt@mega.etat.lu](mailto:andree.haupt@mega.etat.lu)

**18:00** Kabaret mat de Makadammen am Cercle

**19:00** Patt offréiert vun der Stad Lëtzebuerg